

**Совет Безопасности**

Distr.: General
30 July 2020
Russian
Original: English

**Письмо Постоянного представителя Индонезии
при Организации Объединенных Наций от 30 июля 2020 года
на имя Генерального секретаря**

Имею честь сообщить Вам, что 6 августа 2020 года под председательством Индонезии в августе Совет Безопасности планирует провести открытые прения высокого уровня по теме «Решение вопроса о связи между терроризмом и организованной преступностью».

Заседание будет проходить под председательством министра иностранных дел Республики Индонезия Ретно Л. П. Марсуди.

С тем чтобы задать направленность обсуждения, Индонезия подготовила концептуальную записку (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Диан Трианшах Джани
Постоянный представитель Республики Индонезия
при Организации Объединенных Наций



Приложение к письму Постоянного представителя Индонезии при Организации Объединенных Наций от 30 июля 2020 года на имя Генерального секретаря

Концептуальная записка для открытых прений высокого уровня Совета Безопасности по теме «Решение вопроса о связи между терроризмом и организованной преступностью», которые состоятся в четверг, 6 августа 2020 года, в 10 ч 00 мин

Справочная информация

1. Связь между терроризмом и организованной преступностью представляет собой растущую угрозу для международного сообщества. Растет озабоченность по поводу того, что террористы могут извлекать выгоду из организованной преступности, будь то внутренней или транснациональной, посредством, среди прочего, торговли оружием, людьми, наркотиками, артефактами и объектами культурного достояния; незаконной торговли природными ресурсами и дикими животными и растениями; злоупотребления деятельностью законных коммерческих предприятий и некоммерческих организаций, пожертвованиями и коллективно мобилизованными средствами; и получения дохода от преступной деятельности, включая, в частности, похищение людей с целью получения выкупа, вымогательство и ограбление банков, а также транснациональную организованную преступность на море.

2. Хотя степень угрозы варьируется от региона к региону, транснациональный характер терроризма и организованной преступности и сложные связи между ними свидетельствуют о важности международного сотрудничества и принятия скоординированных ответных мер на различных уровнях. В ходе оптимизации действий по ликвидации таких связей важно принимать во внимание причины их формирования и их характер. Иногда эти связи представляют собой оппортунистические альянсы между террористами и организованными преступными группами на основе общих взглядов или личных отношений.

3. Кроме того, поскольку национальные органы власти направляют свое внимание и ресурсы на борьбу с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19), возникли новые проблемы. К ним относятся ограничения, связанные со способностью правоохранительных органов проводить операции, а также последствия для безопасности границ, поскольку из-за ограничений на авиаперевозки все чаще используются нерегулярные маршруты.

4. В свете этих проблем необходимость эффективного решения вопроса о связи между терроризмом и организованной преступностью признается все более широко. В 2019 году Совет Безопасности принял две резолюции по этому вопросу (2482 (2019) и 2462 (2019)), в которых говорится об этой связи и которые основаны на предыдущих резолюциях, а именно резолюциях 2368 (2017), 2322 (2016), 2195 (2014) и 1373 (2001), а также на заявлении Председателя Совета S/PRST/2018/9.

5. В предыдущих резолюциях Совет Безопасности рассматривал вопрос о взаимосвязи между некоторыми видами организованной преступности и террористической деятельности, такими как торговля людьми (резолюции 2331 (2016) и 2388 (2017)), незаконный оборот огнестрельного оружия (резолюция 2370 (2017)), похищение людей с целью получения выкупа (резолюция 2133 (2014)), незаконный оборот культурных ценностей (резолюция 2347 (2017)), незаконный оборот нефти (резолюция 2199 (2015)), незаконный оборот древесного угля

группировкой «Аш-Шабааб» (резолюция [2498 \(2019\)](#)) и незаконный оборот наркотиков (заявления Председателя [S/PRST/2010/4](#), [S/PRST/2012/16](#) и [S/PRST/2013/22](#)).

6. В вышеупомянутых резолюциях к государствам-членам обращается призыв, в частности, лучше понять и изучить вопрос о связи между организованной преступностью и терроризмом в качестве угрозы безопасности и развитию, активизировать сотрудничество по этому вопросу и укрепить свой потенциал в области правоохранительной деятельности, судебного преследования, судопроизводства и пограничного контроля для решения этой проблемы, а также признать роль региональных и субрегиональных организаций и механизмов в укреплении потенциала государств-членов. Кроме того, в них содержатся обращения к подразделениям Организации Объединенных Наций, включая Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Контртеррористическое управление, просьбы оказывать государствам-членам поддержку в этом отношении.

7. В соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции [2482 \(2019\)](#) Совета Безопасности, Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Контртеррористическое управление подготовили с учетом отзывов государств-членов и соответствующих структур системы Организации Объединенных Наций доклад Генерального секретаря о мерах, принятых государствами-членами и структурами Организации Объединенных Наций для решения проблемы смыкания между терроризмом и организованной преступностью ([S/2020/754](#)), в котором освещаются многие подходы и передовые методы, применявшиеся государствами-членами для решения проблемы связи между терроризмом и организованной преступностью, а также выявляются направления дальнейших действий.

Цель и сфера охвата

8. В последний раз Совет Безопасности проводил открытые прения по вопросу о связи между терроризмом и организованной преступностью в июле 2019 года, и с тех пор трудности, с которыми сталкиваются государства-члены в деле эффективного противодействия этим взаимосвязанным угрозам, признаются все более широко и получают больше внимания.

9. Открытые прения позволят государствам-членам и государствам-наблюдателям обсудить сохраняющиеся трудности, особенно в свете меняющейся обстановки на фоне COVID-19; уделить особое внимание извлеченным урокам и передовой практике в деле решения вопроса о связи между терроризмом и организованной преступностью; и определить направления дальнейших совместных действий, в том числе при поддержке структур системы Организации Объединенных Наций, занимающихся этими вопросами.

10. В ходе открытых прений участникам предлагается обсудить следующие вопросы:

а) Какие подходы и практические методы могли бы применять государства-члены для более эффективного предотвращения возникновения, выявления наличия и разрушения связей между терроризмом и организованной преступностью, включая выполнение соответствующих правовых рамочных документов?

б) Каковы конкретные проблемы, касающиеся вопроса о связи между терроризмом и организованной преступностью, и передовые методы, имеющиеся на стратегическом, законодательном и оперативном уровнях для их решения, и каким образом Совет Безопасности и соответствующие структуры

Организации Объединенных Наций могут оказать поддержку государствам-членам и наблюдателям в решении этих проблем?

с) Какие усилия предпринимаются для понимания характера связей между терроризмом и организованной преступностью и того, как они проявляются в различных регионах?

d) Каковы новые вызовы в контексте рассмотрения вопроса о связи между терроризмом и организованной преступностью, возникшие в результате глобального кризиса в области здравоохранения из-за COVID-19, и какие передовые методы применяются сотрудниками системы уголовного правосудия для преодоления этих вызовов?

e) Какие новые тенденции, касающиеся связи между терроризмом и организованной преступностью, были выявлены и могут потребовать дальнейшего рассмотрения государствами-членами на предмет принятия мер?

f) В каких областях можно было бы развивать сотрудничество между государствами-членами и региональными организациями и механизмами, а также международными организациями, включая соответствующие структуры Организации Объединенных Наций, для предотвращения и пресечения извлечения террористами выгоды из организованной преступности и какие передовые методы применяются региональными организациями и механизмами для решения вопроса о связи между терроризмом и организованной преступностью?

Формат и докладчики

11. Открытые прения будут проводиться в формате открытой видеоконференции под председательством министра иностранных дел Республики Индонезия.

12. Государствам-членам и государствам-наблюдателям предлагается направить письменное заявление объемом примерно в 500 слов в Отдел по делам Совета Безопасности (dppa-scsb3@un.org). Заявления, присланные до 6 августа 2020 года, будут включены в сводный документ.

13. Совет Безопасности заслушает краткие сообщения заместителя Генерального секретаря, главы Контртеррористического управления Владимира Воронкова и Исполнительного директора Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности Геды Фатхи Вали.